



*Rev. Father Peter Stratos, Pastor*

*778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974*

*Website: [saint-anthonys.org](http://saint-anthonys.org) • E-mail: [office@saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)*

*Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)*

*For pastoral emergencies only please call 626-855-3640*

**JULY 11, 2021 – 3<sup>RD</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

*Euphemia the Great Martyr*

*Olga, Equal-to-the-Apostles*

**ORTHROS ~ 8:45 A.M.**

**[\(ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.**

**[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**WE WILL CONTINUE TO BROADCAST ALL SERVICES VIA LIVE-STREAM**  
**(CLICK THE LINKS BELOW):**

**[SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM](http://SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM)**

**[FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA](https://FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA)**

**[YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA](https://YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA)**

**Those not fully vaccinated are recommended to continue to wear masks in order to protect themselves and others from potential exposure.**

**Upcoming Divine Services:** (*saint-anthonys.org/calendar*):

Monday, August 2<sup>nd</sup> – Small Paraklesis (6:00pm)

Wednesday, August 4<sup>th</sup> - Small Paraklesis (6:00pm)

Friday, August 6<sup>th</sup> – Holy Transfiguration (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

Monday, August 9<sup>th</sup> – Small Paraklesis (6:00pm)

Wednesday, August 11<sup>th</sup> - Small Paraklesis (6:00pm)

Friday, August 13<sup>th</sup> - Small Paraklesis (6:00pm)

Saturday, August 14<sup>th</sup> – *Great Vespers of Dormition* **IN LONG BEACH** (7:00pm)

**Sunday**, August 15<sup>th</sup> – Dormition of the Theotokos (*Orthros 8:45am, Liturgy 10:00am*)

Friday, Aug. 27<sup>th</sup> – Phanourios the Great ( *Liturgy only 9:00am*)

**BRING YOUR PHANOUROPITA**

**Sunday**, August 29<sup>th</sup> – Beheading of John the Baptist (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

## *HYMNS OF THE DAY*

---

### ***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 2. (BEFORE ENTRANCE)***

When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightning flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

### ***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 2. (AFTER ENTRANCE)***

When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightning flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

### ***FOR THE HOLY WOMAN. MODE 3.***

To the Orthodox you brought elation, \* to the heretics, humiliation, \* lovely virgin of Christ, St. Euphemia. \* For you confirmed what the Fathers decreed as true \* during the Fourth holy Council in Chalcedon. \* We entreat you now, O glorious Martyr, pray for us \* to Christ our God to grant us the great mercy.

Λίαν εὐφρανας τοὺς ὀρθοδόξους, καὶ κατήσχυνας τοὺς κακοδόξους, Εὐφημία Χριστοῦ καλλιπάρθενε· τῆς γὰρ Τετάρτης Συνόδου ἐκύρωσας, ἃ οἱ Πατέρες καλῶς ἐδογματίσαν, Μάρτυς ἐνδοξε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

***APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4***

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστῆς, καί τὴν οἰκουμένην ἐστήριζας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***KONTAKHION. MODE 2.***

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

***EPISTLE READING***

**Euphemia the Great Martyr**

**Prokeimenon. Mode 4.**

**Psalm 67.35,26**

God is wonderful among his saints.

Verse: Bless God in the congregations.

**The reading is from St. Paul's Second Letter to the  
Corinthians 6:1-10**

Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

*GOSPEL READING*

**3<sup>rd</sup> Sunday of Matthew**

**The Gospel According to Matthew 6:22-33**

The Lord said, "The eye is the lamp of the body. So, if your eye is sound, your whole body will be full of light; but if your eye is not sound, your whole body will be full of darkness. If then the light in you is darkness, how great is the darkness! No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat or what you shall drink, nor about your body, what you shall put on. Is not life more than food, and the body more than clothing? Look at the birds of the air: they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? And which of you by being anxious can add one cubit to his span of life? And why are you anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which today is alive and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you, O men of little faith? Therefore do not be anxious, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?' For the Gentiles seek all these things; and your heavenly Father knows you need them all. But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things shall be yours as well."

## *METROPOLIS ANNOUNCEMENTS*

---

### **Ready. Set. EXCLAIM!**

Are you ready to Exclaim your faith? Then the Young Adult League (YAL) Conference over Labor Day Weekend 2021 in Phoenix, AZ is where you need to be! Conference attendees will enjoy a weekend of events, workshops, worship and relaxation from September 2 – 6, 2021 at the JW Marriott Desert Ridge Resort and Spa in Phoenix, AZ. Highlights of the weekend include engaging workshops, daily worship, dances, a Grand Banquet, and a special western-themed event “YeeHaw YAL”. [Online registration for the conference is now open!](#) *Take advantage of the discounted rate from now through June 30.* This is your chance to reunite in person with young adults from across the country. Visit [www.sanfran.goarch.org/YAL](http://www.sanfran.goarch.org/YAL) for more registration and hotel details.

### **Help Our Graduates Stay Connected to the Church**

Thousands of our Orthodox youth graduate from High School and go away to schools across our country. While blessed with unprecedented educational opportunities, at the same time, many face difficult challenges in the environment of the college campus. The Greek Orthodox Metropolis of San Francisco wants to help maintain their connection to the Church! Complete the [Online Form](#) or visit [www.gosfyouth.org](http://www.gosfyouth.org). The Metropolis will make sure that an Orthodox Priest and community near your student's college connects with your loved one.

### **Metropolis of San Francisco Summer Camp**

There is still time to register for the Metropolis Virtual Summer Camp! Youth ages 8 – 18 can enjoy virtual Summer Camp with daily worship, cabin talks, arts and crafts, evening activities, and more! The program will be held July 19 – 30, 2021, on Mondays, Wednesdays and Fridays from 10:00 a.m. – 12:30 p.m., and Monday and Wednesday evenings from 6:30 p.m. – 8:00 p.m. Register online at [www.gosfyouth.org](http://www.gosfyouth.org).

### **Music Scholarships Available**

The Greek Orthodox Metropolis of San Francisco Church Music Federation Ministry is pleased to once again offer eight (8) Frank Desby and Xenia Anton Desby Memorial Music Scholarships of up to \$500 each for Metropolis church musicians in 2021. Funds can be used to obtain education and training in singing, chanting, and conducting. Applications and information can be found online at [www.sfchurchmusic.org](http://www.sfchurchmusic.org). Deadline: August 15, 2021. For more information, please contact: [sfchurchmusic@sanfran.goarch.org](mailto:sfchurchmusic@sanfran.goarch.org).

## *PARISH ANNOUNCEMENTS*

---

**Annual Philoptochos Christmas Benefit** - We invite anyone interested to attend the next planning meeting on **Tuesday, July 13, at 7:15 pm** in the church hall. Come and find out how you may get involved in our biggest fundraiser.

### **Renew Philoptochos Membership Now**

We invite you to renew your membership or join us as a new member! Our Panagia Chapter has been contributing to our community on a local, national and international basis for more than 65 years. To renew/register online, go to [www.stanthonyphiloptochos.square.site](http://www.stanthonyphiloptochos.square.site) . Scroll down to “Annual Membership Dues”. For more information, please contact one of our membership chairpersons, Lisa Xanthos or Helen Skandale

**2021 Stewardship Financial Commitment.** Please return your completed commitment card to church office as soon as possible. To fully cover our operating expenses, our goal is to have our average stewardship be \$2,000 per family or above. Contact the Church office to set up easy recurring electronic payments - OR- set up your own recurring giving at [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com)

## **Euphemia the Great Martyr (July 11)**

In 451, during the reign of the Sovereigns Marcian and Pulcheria, the Fourth Ecumenical Council was convoked in Chalcedon against Eutyches and those of like mind with him. After much debate, the Fathers who were the defenders of Orthodoxy, being 630 in number, agreed among themselves and with those who were of contrary mind, to write their respective definitions of faith in separate books, and to ask God to confirm the truth in this matter. When they had prepared these texts, they placed the two tomes in the case that held Saint Euphemia's relics, sealed it, and departed. After three days of night-long supplications, they opened the reliquary in the presence of the Emperor, and found the tome of the heretics under the feet of the Martyr, and that of the Orthodox in her right hand.